

Préambule

L'Alliance Française de Luanda organise des cours de français général et de spécialité pour enfants et pour adultes d'après la méthode actionnelle. Elle assure également des cours de portugais, de langue nationale Kimbundu et informatique. L'enseignement délivré à l'Alliance Française va de débutant à perfectionnement.

Inscription aux cours :

- 1.1 Les périodes d'inscriptions, ainsi que les emplois du temps des groupes sont fixés au préalable par la direction pédagogique.
- 1.2 L'apprenant choisit son groupe conformément à son niveau, établi, le cas échéant par un test de niveau, pendant la période d'inscription.
- 1.3 Le paiement des cours est effectué en dollars ou en kwanzas par un dépôt à la banque ou par multicaixa avant le début des cours
- 1.4 Les remboursements ne pourront se faire que dans les conditions suivantes :

Moins d'une semaine après le 1 ^{er} cours	100%
1 à 2 semaines après le 1 ^{er} cours	50%
Plus de 2 semaines après le 1 ^{er} cours	0%

La direction peut cependant proposer de reporter le cours non suivi en cas d'accident ou de maladies graves sur présentation de justificatifs médicaux et durant les deux premières semaines des cours.

Le matériel et les frais d'inscription ne font l'objet d'aucun remboursement.

- 1.5 Les cours doivent être faits dans l'année civile en cours. Au delà, le paiement ne sera pas accepté ni remboursé.

Composition des groupes et encadrement pédagogique :

- 2.1 La direction pédagogique se réserve le droit de changer le professeur en charge d'un groupe en cours de session.
- 2.2 Le nombre d'apprenants par groupe n'exécède pas 18.
- 2.3 Les groupes, comprenant moins de 5 personnes, sont annulés ou fusionnés. D'autres possibilités d'emploi du temps sont alors proposées.
- 2.4 Aucun changement de groupe n'est autorisé sans accord préalable de la direction pédagogique. Les changements s'effectuent uniquement lors de deux premières semaines de cours sous réserve de place libre dans un autre groupe.

Déroulement des cours :

- 3.1 Les cours ont lieu à l'Alliance Française ou sur site déterminé à l'avance par un contrat.
- 3.2 Les cours se déroulent dans la langue d'enseignement. En cas de difficulté d'apprentissage, l'élève peut aller gratuitement se perfectionner à la médiathèque sur des logiciels d'auto-apprentissage.
- 3.3 Les cours sont dispensés par des professeurs formés et hautement expérimentés.
- 3.4 L'apprenant s'engage à faire l'ensemble des activités proposées par le professeur.
- 3.5 Tout apprenant perturbant le bon déroulement des cours peut être exclu. Dans le cas d'enfants mineurs, la direction convoquera les parents.
- 3.6 L'utilisation des téléphones portables est interdite dans les salles de classe et dans la médiathèque.
- 3.7 Après 20min de retard, l'apprenant ne sera pas accepté en classe.
- 3.8 Les cours particuliers qui ne seront pas annulés au minimum 48heures à l'avance seront facturés.

Evaluation des connaissances :

- 4.1 Une évaluation est effectuée tout au long de la session. L'assiduité est donc primordiale. Un minimum de 34 heures de présence sur 40 est obligatoire pour passer les tests de fin de session.
- 4.2 L'apprenant passe un test à chaque fin de session. Pour accéder au module suivant, tout apprenant doit obtenir la note minimale de 50/100.
- 4.3 Les responsables souhaitant être informés des progrès de leurs inscrits peuvent se renseigner auprès de l'enseignant ou auprès de la direction pédagogique.
- 4.4 Pour obtenir un certificat attestant du niveau obtenu, il convient d'en faire la demande auprès du secrétariat pédagogique en précisant nom, prénom, numéro d'étudiant.

Preâmbulo

A Alliance Française de Luanda organiza aulas de francês geral e de especialidade para crianças e adultos conforme o método acional. Ela assegura também cursos de português, de língua nacional Kimbundu e Informática. O ensino ministrado na Alliance Française vai do principiante ao aperfeiçoamento.

Inscrições para cursos:

- 1.1 Os períodos de inscrições e os horários dos grupos são determinados previamente pela direcção pedagógica.
- 1.2 O aluno escolhe o seu grupo de acordo com o seu nível, determinado se for o caso pelo teste de nível, durante o período de inscrição.
- 1.3 O pagamento dos cursos é feito em dólares ou em kwanzas por transferência bancária ou por multicaixa antes do início das aulas
- 1.4 Os reembolsos somente poderão ser feitos nas condições seguintes:

Até 1 semana após a 1ª aula	100%
1 a 2 semanas após a 1ª aula	50%
Além de 2 semanas após o 1º curso	0%

A Direcção pode propor o adiamento do curso não frequentado em caso de acidente ou doenças graves sobre apresentação das provas médicas e este durante as duas primeiras semanas de cursos. Os materiais e as taxas de inscrição não estão sujeitos a qualquer reembolso.

- 1.5 Os cursos devem ser frequentados no ano civil corrente. Para além, o pagamento não será tomado em consideração nem reembolsado.

Composição de grupos e enquadramento pedagógico:

- 2.1 A direcção pedagógica se reserva o direito de mudar o professor responsável dum grupo durante a sessão.
- 2.2 O número de alunos no grupo não pode ultrapassar 18
- 2.3 Os grupos com menos de 5 alunos são fechados ou juntados. Todavia outros horários possíveis são propostos.
- 2.4 Nenhuma mudança do grupo pode ser feita sem o acordo prévio da direcção pedagógica. As mudanças são autorizadas somente nas duas primeiras semanas do curso caso houver vaga num outro grupo.

Sequência de cursos:

- 3.1 As aulas são dadas na Alliance Française ou num lugar determinado antecipadamente no contrato.
- 3.2 As aulas são ministradas na língua do ensino. No caso de dificuldade de aprendizagem, o aluno pode ir aperfeiçoar-se gratuitamente na mediатеca nos softwares de auto aprendizagem.
- 3.3 As aulas são ministradas pelos professores formados e bem experimentados.
- 3.4 O aluno compromete-se a fazer a totalidade das actividades propostas pelo professor.
- 3.5 O aluno que perturbar o bom andamento das aulas pode ser excluído. A direcção convoca, neste caso, os encarregados de educação dos alunos menores de idade.
- 3.6 A utilização dos telemóveis é proibida nas salas de aulas e na mediатеca.
- 3.7 Depois de 20 minutos de atraso, o aluno não será aceite na sala de aulas.
- 3.8 Os cursos particulares não anulados no mínimo com 48 horas de antecedência serão facturados.

Avaliação de conhecimentos:

- 4.1 Uma avaliação é feita no decorrer da sessão. A participação no curso é essencial. Um mínimo de 34 horas sobre 40 é exigido para passar as provas do fim de sessão.
- 4.2 O aluno passa uma prova no fim da sessão. Par aceder ao módulo seguinte, o aluno dever totalizar a nota mínima de 50/100.
- 4.3 Os encarregados desejando obter informações sobre o progresso do seu filho podem contactar o professor ou junto da direcção pedagógica.
- 4.4 Para obter o certificado atestando o nível alcançado, convém fazer o pedido junto da secretaria pedagógica precisando o apelido, o nome, o número do estudante.

J'ai bien pris connaissance du règlement intérieur des cours et m'engage à le respecter.
Tomei conhecimento do regulamento interior dos cursos e comprometo-me a observá-lo.

Fait à Luanda le / feito em Luanda aos.....

Signature/ assinatura: